



Uživatelská příručka k hyperchargeru

**hypercharger HYC_150 / HYC_300
(75kW – 300kW)
ultrarychlý systém nabíjení elektrických
vozidel**



Uživatelská příručka k hyperchargeru

Verze

Verze 1-1A Uživatelská příručka k hyperchargeru

Překlad původní anglické verze

© 2020 alpitronic S.r.l.

Všechna práva vyhrazena. Reprodukce tohoto dokumentu, a to i částečná, je povolena pouze se souhlasem alpitronic S.r.l. Informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Ačkoli obsah této verze byl z hlediska přesnosti pečlivě zkontrolován, chyby nelze zcela vyloučit. Pokud zjistíte chybu, informujte nás prosím na email info@hypercharger.it. Společnost alpitronic S.r.l. nepřebírá žádnou odpovědnost za chyby, které se mohou objevit v tomto dokumentu. Originál tohoto dokumentu je napsán v anglickém jazyce. Jiné jazykové verze jsou překladem původního dokumentu a společnost alpitronic S.r.l. nemůže nést odpovědnost za chyby v překladu.

Společnost alpitronic S.r.l. v žádném případě nenesou odpovědnost za žádné přímé, nepřímé, zvláštní, náhodné nebo následné ztráty nebo škody nebo škody jakéhokoli jiného druhu (včetně škod způsobených ušlým ziskem nebo ztrátou dat), které vzniknou použitím tohoto dokumentu.

Upozornění



Pokud nebudou dodrženy pokyny popsány v tomto dokumentu, nebude jakýkoli nárok na záruku platný.

Distributor

Elexim, a.s
Riegrovo nám. 179/14
767 01 Kroměříž
Česká republika

Servis

Elexim, a.s
Riegrovo nám. 179/14
767 01 Kroměříž
Česká republika
Tel.: +420 800 399 993
Web: www.elexim.net
E-mail: servis@elexim.net

Historie verzí

Verze	Datum	Autor	Popis
1-1A	30.07.2020	M. Hofer	První verze

Obsah

1. Zahájení nabíjení.....	4
1.1. Ověřování	4
1.2. Výběr nabíjecí zástrčky	6
1.3. Připojení zástrčky.....	8
2. Během nabíjení	9
2.1. Přehled nabíjení	9
3. Ukončení nabíjení	11
3.1. Opuštění úsporného režimu obrazovky	11
3.2. Zastavení nabíjení.....	11
3.3. Zapsání veřejného klíče (německý kalibrační zákon)	12
4. Chybové zprávy	13
4.1. Autorizace se nezdařila	13
4.2. Konektor není k dispozici.....	13
4.3. Poškozený konektor	14
4.4. Chyba komunikace s vozidlem	14
4.5. Nepodařilo se uzamknout konektor	15
4.6. Auto signalizovalo chybu	15
4.7. Nouzové vypnutí	16
4.8. Nabíjecí stanice dočasně nedostupná	16

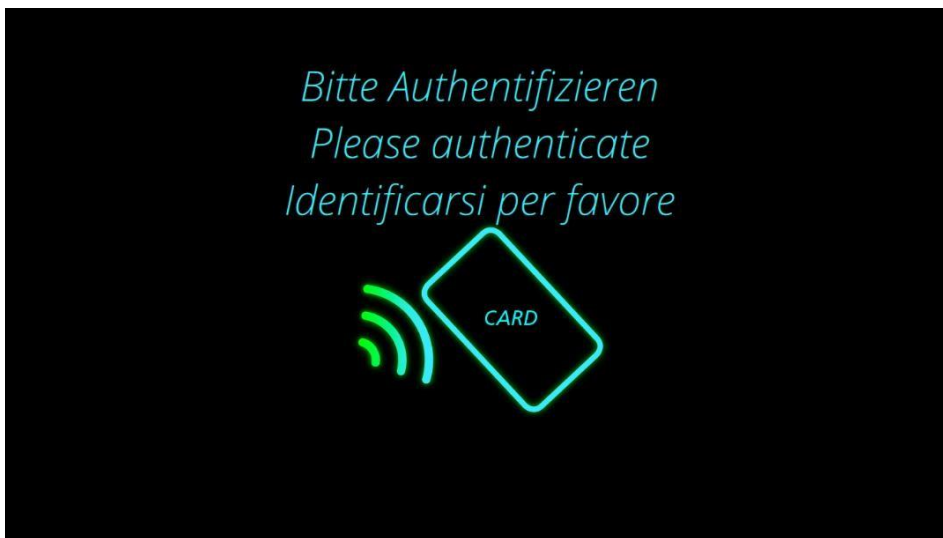
Seznam obrázků

Obrázek 1:Ověřování.....	4
Obrázek 2:Umístění čtečky RFID	4
Obrázek 3:Režim kiosku	5
Obrázek 4:Kontrola ID	5
Obrázek 5:Zvolte zástrčku	6
Obrázek 6:Tlačítka pro navigaci.....	6
Obrázek 7:Výběr jazyka	7
Obrázek 8:Připojení zástrčky	8
Obrázek 9:Přehled nabíjení	9
Obrázek 10:Přehled nabíjení se dvěma aktivními procesy	10
Obrázek 11:Zastavení nabíjení	11
Obrázek 12:Odpojení zástrčky	11
Obrázek 13:Okno kalibračního zákona vč. Veřejného klíče.....	12
Obrázek 14: Autorizace se nezdařila	13
Obrázek 15:Konektor není k dispozici.....	13
Obrázek 16:Poškozený konektor	14
Obrázek 17:Chyba komunikace	14
Obrázek 18:Nepodařilo se uzamknout konektor.....	15
Obrázek 19:Chyba vozidla	15
Obrázek 20:Nouzové vypnutí.....	16
Obrázek 21:Probíhá údržba	16

1. Zahájení nabíjení

1.1. Ověřování

Ověřte se pomocí uživatelské karty tak, že ji přiložíte do blízkosti čtečky RFID (bezkontaktní ikona pod obrazovkou).



Obrázek 1: Ověřování

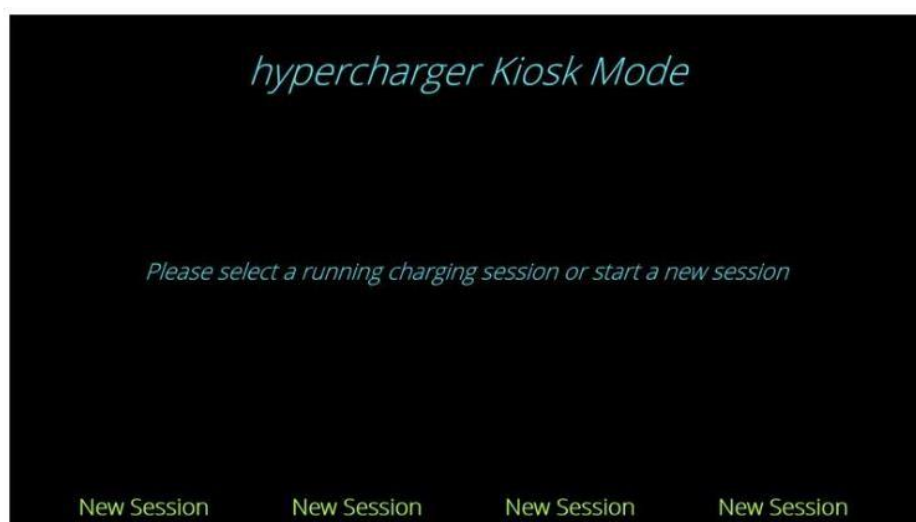


Obrázek 2: Umístění čtečky RFID

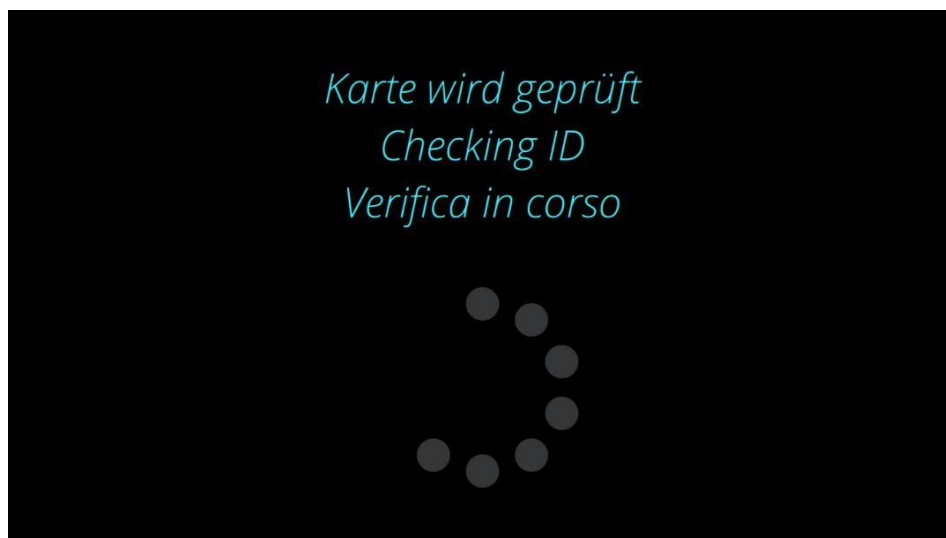
Poznámka



Pokud nabíjecí stanice běží v takzvaném režimu kiosku, není nutné žádné ověřování. V takovém případě můžete přímo zahájit nový proces nabíjení stisknutím tlačítek pod popiskem nová relace na obrazovce.



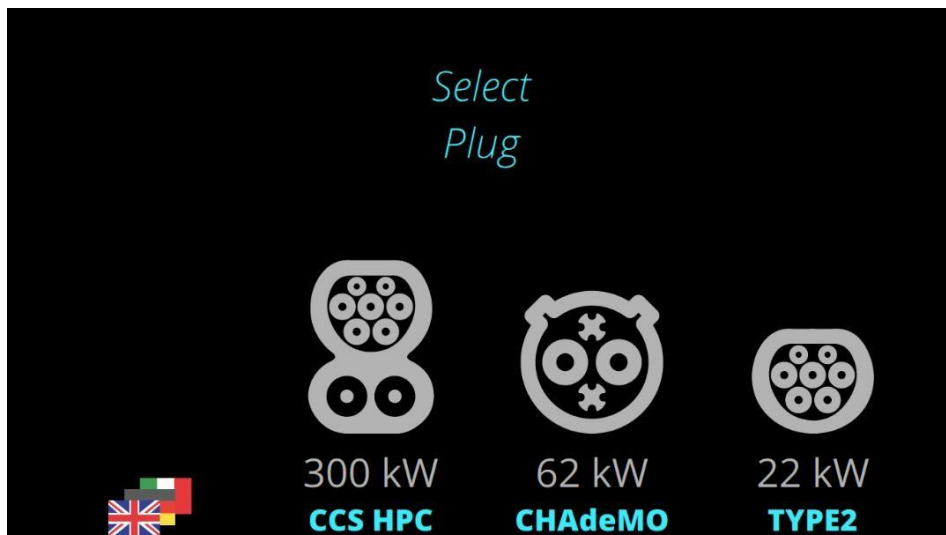
Obrázek 3: Režim kiosku



Obrázek 4: Kontrola ID

1.2. Zvolte nabíjecí zástrčku

Zvolte nabíjecí zástrčku, kterou chcete dobíjet své elektrické vozidlo. V nabídce se můžete pohybovat za pomoci čtyř tlačítek pod obrazovkou.



Obrázek 5: Vyberte zástrčku



Obrázek 6: Tlačítka pro navigaci

Poznámka



V závislosti na konfiguraci nabíjecí stanice se mohou zobrazit další symboly, v případě, že jsou nainstalovány další nabíjecí zástrčky.



„HPC“ označuje nabíjecí kabel chlazený kapalinou.



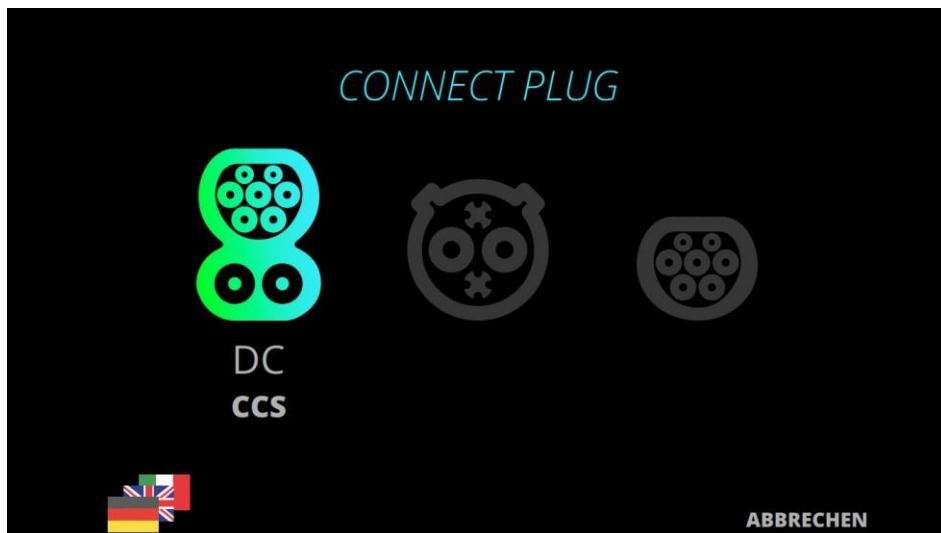
Pokud chcete změnit jazyk, stiskněte tlačítko zcela vlevo. Poté budete přesměrováni na výběr jazyka.



Obrázek 7: Výběr jazyka

1.3. Připojení zástrčky

Po výběru typu konektoru se na displeji zobrazí výzva k připojení příslušného nabíjecího kabelu. Připojte příslušný nabíjecí kabel, který začne blikat modře, k zásuvce na vozidle.



Obrázek 8: Připojte konektor

Poznámka

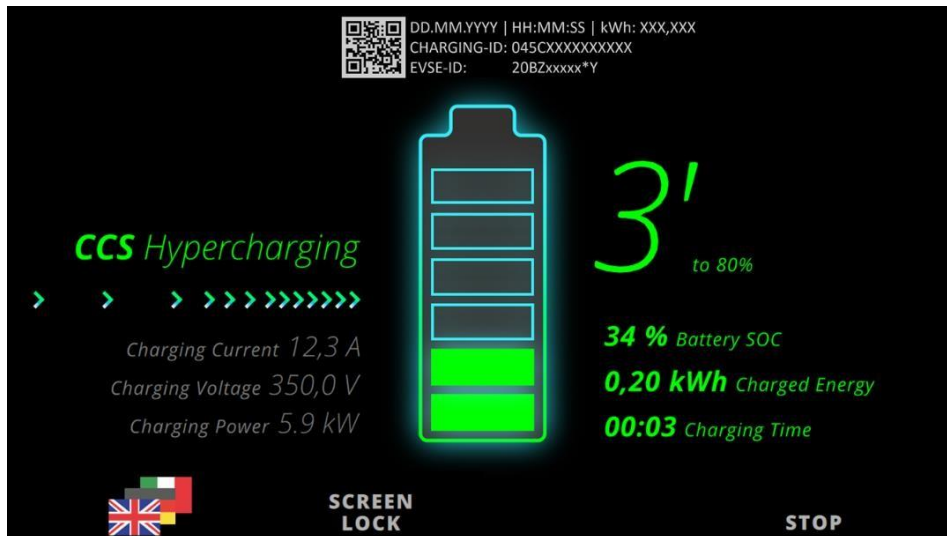


Při použití kabelů CHAdeMO se ujistěte, že správně zapadají na své místo.

2. Během nabíjení

2.1. Přehled nabíjení

Nyní se objeví okno aktivního procesu nabíjení.



Obrázek 9: Přehled nabíjení

V levé polovině obrazovky najdete informace o nabíjecím proudu, napětí a výsledném nabíjecím výkonu.

V pravé polovině obrazovky vidíte aktuální stav nabití (SoC), již nabitou energii a nabíjecí dobu, jakož i odhadovanou dobu do dosažení úrovně rychlého nabíjení SoC (80%) nebo plného SoC (100%).

V horní části vidíte informace týkající se německého kalibračního zákona, které jsou popsány v kapitole 3.3 .

Pokud jsou současně nabíjena dvě vozidla, zobrazí se následující okno.



Obrázek 10: Přehled nabíjení se dvěma aktivními procesy

Poznámka



Vezměte prosím na vědomí, že se zobrazení může u jednotlivých provozovatelů lišit. Někteří provozovatelé tyto informace skryjí. V tomto případě můžete zkontrolovat SoC uvnitř vozidla.

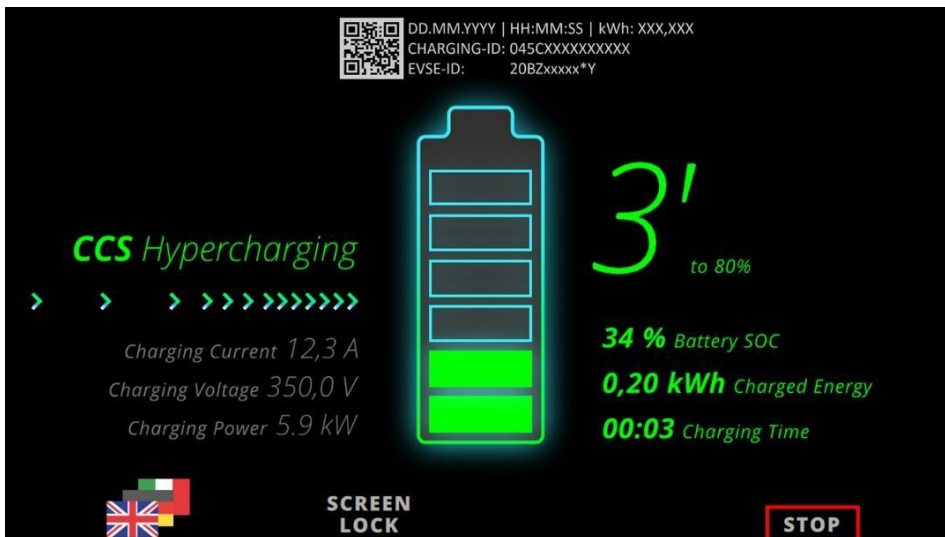
3. Ukončení nabíjecí relace

3.1. Opuštění úsporného režimu obrazovky

Po určité době se aktivuje spořič displeje. Chcete-li tento režim opustit, přidržte znovu kartu uživatele v blízkosti čtečky RFID (viz kapitola 1.1)

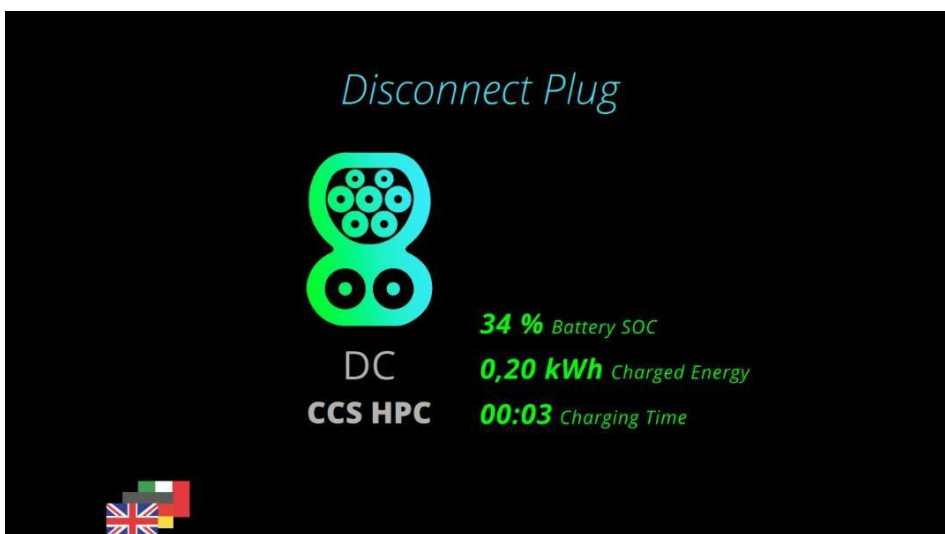
3.2. Zastavení nabíjení

Probíhající nabíjecí relaci můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka Stop ve spodní části okna.



Obrázek 11: Zastavení nabíjení

Po stisknutí tlačítka je třeba odpojit nabíjecí kabel od vozu. Následně jej správně připojte k držáku kabelové zástrčky nabíjecí stanice.



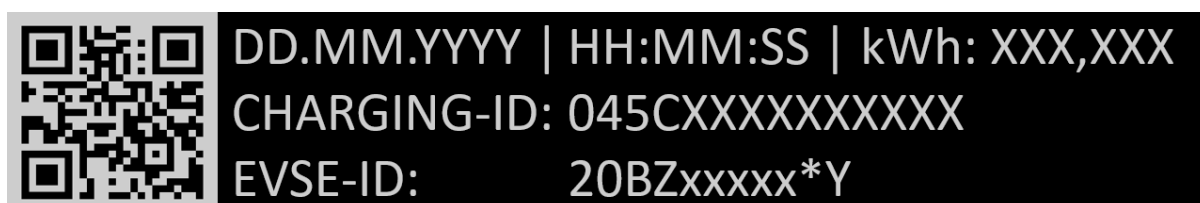
Obrázek 12: Odpojení zástrčky

3.3. Zapsání veřejného klíče (německý kalibrační zákon)

V Německu je účtování poplatků za EV upraveno zákonem o měření a ověřování (MessEG). Nabíječka je v souladu s tímto zákonem. Zákon zaručuje účtování nákladů na nabíjení elektrických vozidel na základě spotřeby, tj. Uživatelům je účtováno pouze množství energie, která byla nabitá.

Po dokončení nabíjecího procesu vygeneruje nabíjecí stanice digitálně podepsaný datový záznam z počátečních a koncových hodnot, což umožňuje kontrolu obvykle často zpožděné faktury. Tento podpis potvrzuje, že naměřené hodnoty byly shromažďovány v souladu s německým kalibračním zákonem.

V horní části obrazovky jsou zobrazeny všechny relevantní informace (viz obrázek 9 a obrázek 10).



Obrázek 13: Okno kalibračního zákona vč. Veřejného klíče

V okně se zobrazí následující informace:

- Datum a čas nabíjení
- Energie nabitá v kWh
- Identifikační číslo nabíjecí relace
- EVSE-ID: ID nabíjecí stanice. "Y" na posledním místě slouží jako zástupný symbol pro číslo nabíjecího bodu (např. Nabíjecí kabel 2)
- QR kód pro skenování: Veřejný klíč měřiče AC nebo DC

Pořídte fotografii okna, naskenujte QR kód a zkopírujte zobrazený veřejný klíč příslušného měřiče střídavého nebo stejnosměrného proudu. To vám poskytne všechny informace, které potřebujete pro pozdější kontrolu naměřených hodnot.

Tuto kontrolu můžete provést pomocí tzv. softwaru pro transparentnost. V rámci iniciativy S.A.F.E.¹ byl pro elektromobilitu vyvinut software zajišťující transparentnost nezávislý na výrobci. Pomocí této aplikace můžete provádět kontrolu podpisu digitálně měřených hodnot v souladu s kalibračním zákonem.

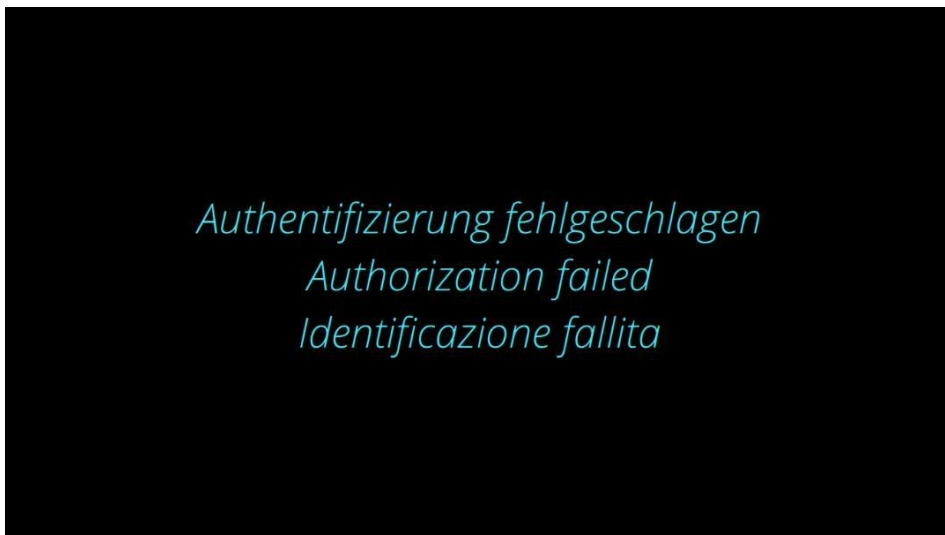
Software pro transparentnost je v současné době k dispozici pouze ve verzi pro osobní počítače a lze jej stáhnout spolu s provozními pokyny na webu S.A.F.E.:

<https://www.safe-ev.de/de/transparenzsoftware.php>

¹ Iniciativa S.A.F.E. je sdružením různých německých a mezinárodních výrobců, provozovatelů nabíjecích stanic a poskytovatelů mobilních služeb s cílem dosáhnout jednotného řešení pro zajištění právního souladu s německým kalibračním zákonem. Více informací naleznete na <https://www.safe-ev.de/de/>.

4. Chybové zprávy

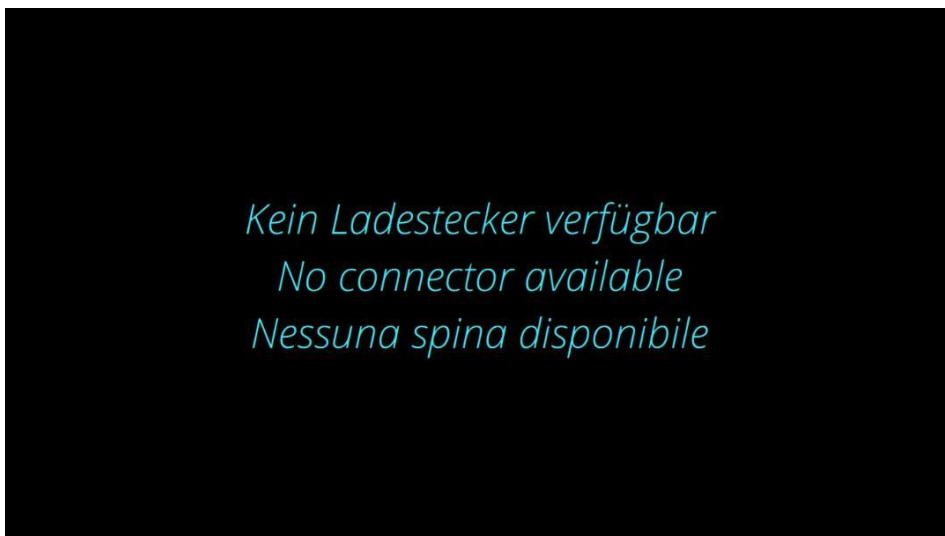
4.1. Autorizace se nezdařila



Obrázek 14: Autorizace se nezdařila

Pokud se zobrazí tato chybová zpráva, zkuste znovu podržet kartu v blízkosti čtečky RFID.

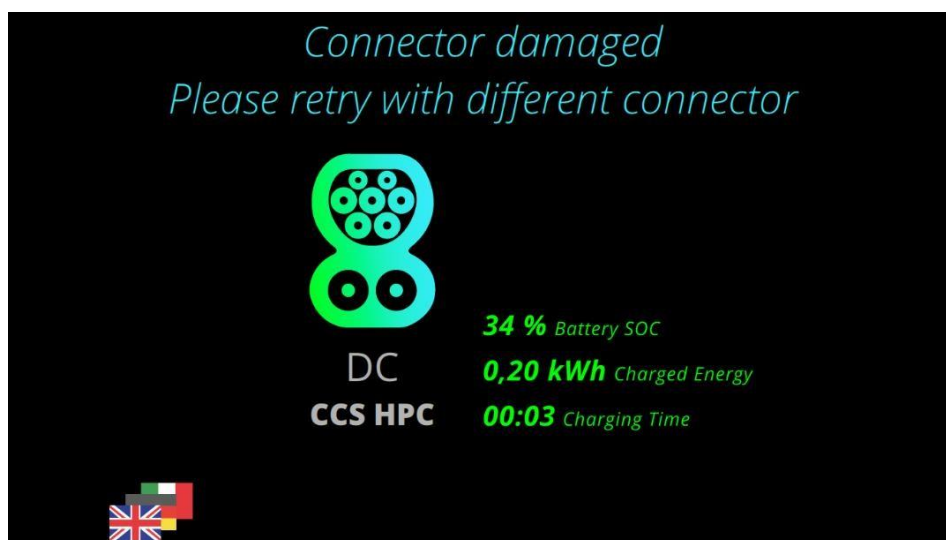
4.2. Není k dispozici žádný konektor



Obrázek 15: Není k dispozici žádný konektor

Všechna nabíjecí místa jsou aktuálně obsazena. Počkejte, dokud se nabíjecí zástrčka opět neuvolní.

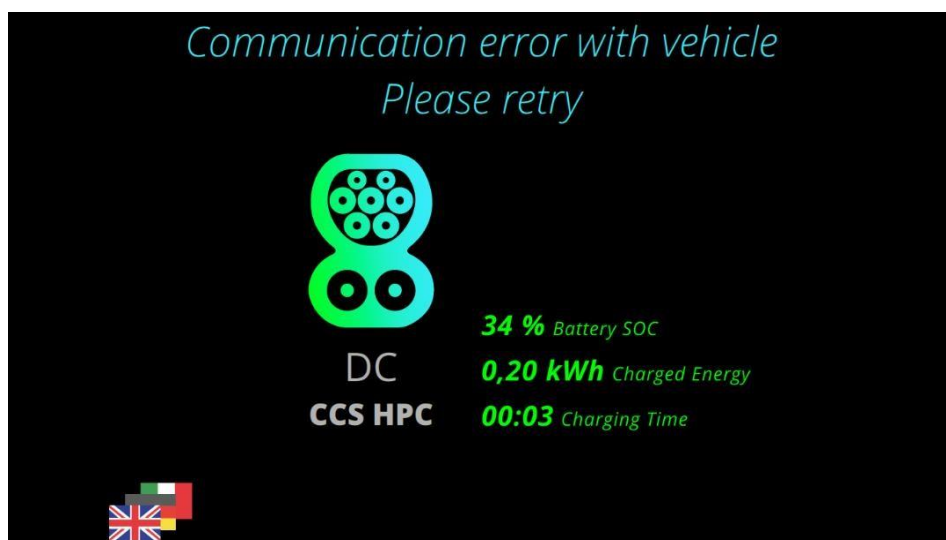
4.3. Konektor je poškozený



Obrázek 16: Konektor je poškozený

Pokud se tato zpráva objeví, je provozovatel již o závadě informována a chybu odstraní co nejdříve. Mezitím přepněte na jinou nabíjecí zástrčku (pokud je to možné).

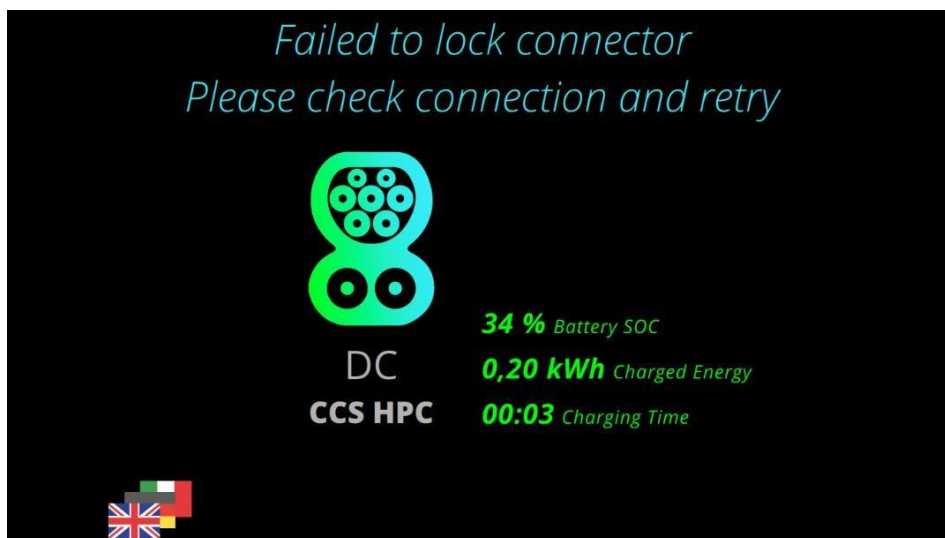
4.4. Chyba komunikace s vozidlem



Obrázek 17: Chyba v komunikaci

Vozidlo nebylo schopno navázat spojení s nabíjecí stanicí. Pokuste se zahájit nabíjení na nabíječe. V případě, že vám to nepomůže, pokuste se trochu pohnout s vozidlem dopředu a dozadu, aby se probudilo z možného pohotovostního režimu.

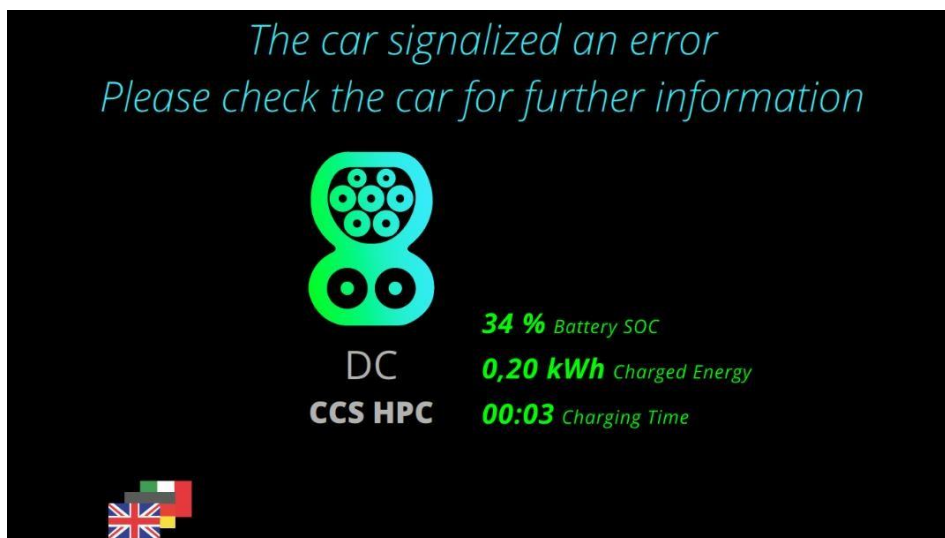
4.5. Uzamčení konektoru se nezdařilo



Obrázek 18: Uzamčení konektoru se nezdařilo

V tomto případě se nemohl konektor správně uzamknout. Držte kabel v zásuvce, dokud neuslyšíte blokovací mechanismus automobilu a proces nabíjení se nespustí.

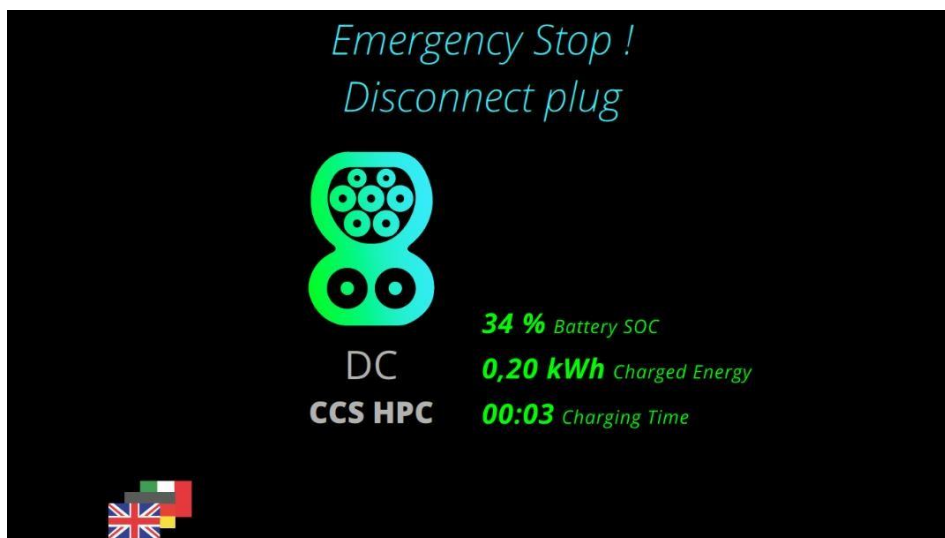
4.6. Auto signalizuje chybu



Obrázek 19: Chyba vozidla

Auto signalizuje chybu nabíjení. Pokuste se zahájit nabíjecí relaci, jinak se pokuste posunout auto dopředu a dozadu, aby se probudilo z možného pohotovostního režimu.

4.7. Nouzové vypnutí



Obrázek 20: Nouzové zastavení

Bylo stisknuto nouzové tlačítko. Zkuste odjistit tlačítko nouzového stavu a restartovat nabíjecí relaci.

4.8. Nabíjecí stanice je dočasně nedostupná



Obrázek 21: Probíhá údržba

Probíhá aktualizace softwaru a budete muset chvíli počkat, než bude nabíjecí stanice opět k dispozici. Nevypínejte prosím stanici!

Poznámka



V případě dalších otázek nebo problémů se obraťte na provozovatele nabíjecí stanice!